

# The editor's post-bag

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1930)**

Heft 479

PDF erstellt am: **21.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**OLD FOLKS CHRISTMAS LUNCHEON**  
AT THE FOYER SUISSE.

On Monday the 15th December, this most unique gathering of some 40 Old Folks of the Swiss Colony again took place, the Swiss Minister, Mr. C. R. Paravicini, presiding.

After the reception in the drawing room the guests took their seats in the brilliantly decorated hall of No. 15, Upper Bedford Place, which had been turned into a charming banquetting room by the manager, Mr. W. Meyer. There a special Xmas dinner awaited them, prepared for the occasion and most daintily served by the staff of the Foyer. At the same time the Swiss violinist, Mr. André Loewe, accompanied on the piano by Mr. Aug. Dejung, greatly cheered the company by a programme of appropriate music. After dinner Mr. Paravicini addressed the party and gave expression to his great pleasure in meeting so many of the doyen of the Swiss Colony in such a happy atmosphere and such pleasant surroundings as those of the Foyer Suisse. He congratulated his hearers on their wonderful fitness and health that permitted this festive occasion in mid-Winter, also noting the fact that so many were well past the three score years and ten. At the close of his speech the Minister called upon the senior member of the gathering and presented her with a silver medal specially struck for the day and engraved:

"To the ven. senior of the Swiss reunion, 1930, Mrs. Edwards, née Landis, born 8th June, 1845."

This ceremony came as a great surprise and called for most enthusiastic applause. The Rev. Hoffmann-de Visme, president of the Trust, and Mr. Th. Ritter also spoke a few words tendering heartiest wishes for a happy Xmas and a bright New Year.

May we hope that the memory of this Yuletide afternoon spent at the Foyer Suisse will brighten up the long dark Winter days of many of our dear old people in the metropolis. C.B.

**THE EDITOR'S POST-BAG.**

*The Editor is not responsible for the opinions expressed by Correspondents and cannot publish anonymous articles, unless accompanied by the writer's name and address, as evidence of good faith.*

To the Editor of the *Swiss Observer*.

Dear Mr. Editor.—I should not like Jeanette to think that I had forgotten her or her first letter, nor that I have abandoned all aspirations to inflict on the *S.O.* my ideas as to ladies' frocks. On the contrary, I have been taking an intensive course on the subject and have spent hours looking in shop windows. The result will appear later, but with regard to the Annual Banquet of the City Swiss Club I would like to point out that I did not receive an official mandate from the Committee to report the proceedings. No doubt, the Committee wisely thought that ck's style was not suited to such a solemn occasion, but never mind, Jeanette, perhaps next year I will see what I can do all on my little own. In the meantime, perhaps ck will turn up in disguise at one of the forthcoming Cinderellas.

And now I should like to take this opportunity of wishing my readers the Compliments of the Season. I trust you do not get too tired of ck's nonsense. It is really intended to act as a foil to Kyburg, and please remember, dear Readers, that when the F.P.C. cannot assist you (see Advert. last week's number) ck is always willing to help and give advice in the columns of the *S.O.* on any subject from the best way of frying brains to beauty culture.

Finally, may I just make one little appeal. You all know how fond I am of Dr. Eckenstein. He tells me that the sale of "Five Weeks in America" is hanging fire. About another eighty copies must be sold and then the entire profits will go to the charities for which they are destined. So will everyone please get their friends to buy copies instead of lending them. I hope everyone will do their best as I should like to see the Swiss Benevolent Society and the Société Française de Bienfaisance receiving a nice little sum.

A Merry Christmas to you all. Goodnight, everybody. ck.

To the Editor of the *Swiss Observer*.

Dear Sir.—I feel I must thank "Jeanette" for her gentle criticism of my report on the City Swiss Club Banquet. How could I be so forgetful as to content myself with a mere passing remark of all the ladies' dresses in general, when each one deserved a paragraph of its own! And how you, Mr. Editor, would have been pleased, for once, to be able to rival the big dailies with the size of that particular issue! Had full justice been done to the subject, I would have secured a place in posterity! And now I have missed it.

Of course, it may be that Jeanette's gentle dressing down was meant more for "ck" on account of his unfulfilled promise than for me for having encroached on his preserves with such significant lack of appreciation of a delicate subject; still, I must give him the benefit of the doubt and pray Jeanette for forgiveness.

I wish many more Jeannettes would write and offer criticism. "De la discussion jaillit la lumière . . . et peut-être aussi que je ne veux pas dire ici!" With apologies to Jeanette! J.Z.

**Restaurant - Charcuterie - Delikatessen**

**O. BARTHOLDI.**

4, CHARLOTTE STREET, LONDON, W.1  
Telephone: MUSEUM 3762

**The Genuine Swiss Charcuterie**

All kinds of Sausages made exactly as in Switzerland English Meat only used

**Fresh Made Daily:**  
Bratwuerste, Schueblig, Cervelats, Wienerli, Frankfurterli etc.

LARGE CHOICE OF SWISS DELIKATESSEN

Every Tuesday Afternoon:  
**FRISCHE BLUT- & LEBERWUERSTE**  
Just Arrived: Finest Berner Sauerkraut

**PHARMACIE SUISSE  
SCHWEIZER APOTHEKE**

**ZUM WEISSEN KREUZ**

älteste Apotheke in London, gegründet 1827

Anfertigung Schweizer und ausländischer Rezepte; Lager deutscher, englischer, amerikanischer, italienischer, schweizer und französischer Medikamente, Drogen, Chemikalien und Mineralwasser. Fabrik für Bandagen, Bruchbänder usw. Laboratorium für chemische und mikroskopische Untersuchungen.

**M. SCHLIEPHAK, Ltd.**

42, Charlotte Street, London, W.1.  
Ecke Goodge Street,  
Telephon-No. Museum 5194.

**W. WETTER**

Wine and Cigar Importer.

67, GRAFTON STREET, FITZROY SQ., W.1  
BOTTLED IN SWITZERLAND.

Clos du Mont Valais	Per doz. 24/2	Johannisberg de Sion	Per doz. 24/2
Fendant	47/- 53/-	Dôle Red Valais de Sion	52/- 58/-
White Neuchâtel	44/- 50/-	Valais Fendant Sierre	44/- 50/-
Red Neuchâtel	49/- 55/-	Dôle Red Valais Sierre	48/- 54/-
Dezaley	48/- 54/-		

Nett Cash Carriage paid for London

REAL BRISSAGOS "POLUS" 30/- per 100  
" TOSCANIS " 15/- per 100 bottles

**INDUSTRIA TICINESE TABACCHI.**  
Polus & Co., Balerna, Switzerland

ALL ORDERS EXECUTED IMMEDIATELY.

**Swiss Gramophone Salon**

J. T. Newman, Proprietor (Sole)  
2, Lower Porchester St.,  
Connaught Street, W.2.  
Off Edgware Road  
4 mins. from Marble Arch

**NEW SWISS YODEL**

TICINESE, FRENCH and ITALIAN RECORDS  
Received Weekly  
Closed Thursday Afternoon  
Open Saturday till 6 p.m.

Telephone Numbers:  
MUSEUM 4902 (Visitors)  
MUSEUM 7055 (Office)  
Telegrams: SOUPELE  
WESDO, LONDON

"Ben faranno i Pagani."  
Paragorio C. avv. Dante  
"Venir se ne dee giò tra miei Meschini."  
Dante Inferno. C. xxvii.

Established over 50 Years.

**PAGANI'S RESTAURANT**

GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1.

LINDA MESCHINI } Sole Proprietors.  
ARTHUR MESCHINI }

**ADVERTISEMENT IS THE MOTHER OF NECESSITY**

In other words, if you advertise insistently you will CREATE a market for your goods. Well executed Printing is essential if your advertising is to possess the necessary "punch." Therefore send along your enquiries for Leaflets, Circulars, Folders, Price Lists, etc., to

**The Frederick Printing Co. Ltd.**

23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.  
Telephone - - CLERKENWELL 9595.

**SWISS BANK CORPORATION,**

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

Our service of  
**TRAVELLERS' CHEQUES,**

which are issued in denominations of £2, £5 and £10, should prove of great convenience to all who contemplate travelling abroad. The cheques can be obtained at our

City Office, 99, Gresham Street, E.C.2.

and at our

West End Office, 11c, Regent St., S.W.1,

which is situated next door to that of the Swiss Federal Railways.

**CITY SWISS CLUB.**

Messieurs les membres sont avisés que

**L'ASSEMBLEE MENSUELLE**

aura lieu le MARDI 6 JANVIER au Restaurant PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1 et sera précédée d'un souper à 7 h. (prix 5/-).

**ORDRE DU JOUR:**

Procès-verbal. Démonstrations.  
Admissions. DIVERS.

Pour faciliter les arrangements, le Comité recommande aux participants de s'annoncer au plus tôt à M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C.2 (Téléphone: Clerkenwell 9595).

**SWISS MERCANTILE SOCIETY**

The members and friends of the Society are reminded that our

**Fancy Dress Ball**

will take place on

**SATURDAY, JANUARY 3rd, 1931,**  
at the

**Midland Grand Hotel, St. Pancras Stn., N.W.**  
from 7.0 to 1.0 a.m.

TICKETS at 8s. 6d. (incl. Supper during the interval) may be obtained at Swiss House, 34-36, Fitzroy Square, W.1 (Tel. Museum 6895) and from Employment Department, 24, Queen Victoria St. E.C.4 (Tel. City 7719). THE ENTERTAINMENT COMMITTEE.

**Divine Services.**

**EGLISE SUISSE (1762),**

(Langue française.)

79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

(Near New Oxford Street)

Jeudi 25. Décembre 11 h.—Service de Noël avec Ste. Cène. M. Hoffmann-de Visme.

Vendredi 26. Décembre, BOXING DAY. Fête de l'Arbre de Noël. Invitation cordiale à tout-le-monde. (Thé à 4 h.)

Dimanche, 28 Décembre 11 h. Mr. Pradervand.

6.30 M. Hoffmann-de Visme.

**BON NOEL A CHAQUON.**

**SCHWEIZERKIRCHE**

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.  
(near General Post Office.)

Sonntag, den 28. Dezember 1930.

11 Uhr vormittags: Gottesdienst.

7 Uhr abends: Liturgische und musikalische Weihnachtsandacht und **WEI-NACHTSBAUM.**

Mittwoch, den 31. Dezember 1930: **SYLVESTER.**

7.30 Uhr, abends: Jahresschlussgottesdienst und Feier des Heilig. Abendmahls.

Der Weihnachtsbaum wird wieder angezündet werden.

**TAUFE.**

Am Sonntag, den 21.12 wurde getauft:

Yvonne Marlis Frieda Ego, Tochter des Theodor von Zurich und der Hermine geb. Streicher. Geb. 29.4.30.

**FORTHCOMING EVENTS.**

Saturday, January 3rd, at 7 p.m.—**SWISS MERCANTILE SOCIETY:** Annual Fancy Dress Ball at the Midland Grand Hotel, St. Pancras Station, N.W.

Tuesday, January 6th, at 7 p.m.—**CITY SWISS CLUB:** Monthly Meeting at Paganis Restaurant, 42, Great Portland Street, W.1.

Saturday, January 17th.—**CITY SWISS CLUB:** First Cinderella at the May Fair Hotel, Berkeley Square, W.1.